

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **61 (1943)**

Heft 218

PDF erstellt am: **13.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Bern  
Samstag, 18. September  
1943

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Samedi, 18 septembre  
1943

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

61. Jahrgang — 61<sup>me</sup> année

Paraît tous les jours,  
le dimanche et les jours de fête exceptés

N<sup>o</sup> 218

**Redaktion und Administration:**  
Eiffingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. (031) 21680  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Abonnementbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementpreis für SHAB. (ohne Beilagen): Schweiz: jährlich Fr. 22.50, halbjährlich Fr. 12.50, vierteljährlich Fr. 6.50, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50 — Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Inserionsstaffel: 20 Rp. die einseitige Millimeterzelle oder deren Raum; Ausland 25 Rappen — Jahresabonnementspreis für „Die Volkswirtschaft“: Fr. 5.50.

**Rédaction et Administration:**  
Eiffingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n<sup>o</sup> (031) 21680  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus, mais au guichet de la poste — Prix d'abonnement pour la FOSC. (sans suppléments): Suisse: un an 22 fr. 50; un semestre 12 fr. 50; un trimestre 6 fr. 50; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50 — Etranger: Frais de port en plus — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 20 cts la ligne de colonne d'un mm on son espace; étranger 25 cts — Prix d'abonnement annuel à „La Vita economica“: 8 fr. 50.

N<sup>o</sup> 218

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati. Handelsregister. Registra del commercio. Registro di commercio. Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 105184—105208. Industria AG., Zürich. Sänkt-Sehwebebau AG. Urnäsch. Kurhausgesellschaft Interlaken.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweiz. Nationalbank, Ausweis. Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens Mittwoch, morgens um 8 Uhr, bzw. am Freitag um 12 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Eiffingerstr. 3, Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Eiffingerstrasse 3, à Berne, au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

#### Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232)

(VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen im Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten und alle unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Konkurs handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinstlich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(LP. 231, 232)

(OT. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

#### Kt. Solothurn Konkursamt Solothurn (802)

Gemeinschuldner: Haefeli Oskar, von Schmiedrued (Aargau), Reformschuhfabrikation «Havia», Kronengasse, Solothurn.  
Datum der Konkursöffnung: 11. September 1943.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: bis 7. Oktober 1943.

#### Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (811)

Gemeinschuldner: Liechti-Leberth Franz Jakob, wohnhaft Gerbergasse 42, in Basel, Inhaber der Firmen:  
a) Liechti-Leberth, F., Wirtschaftsbetrieb und Handel in Weinen, Amerbachstrasse 66;  
b) Casa Ticinese, F. Liechti-Leberth, Hotel- und Restaurantsbetrieb, Steinvorstadt 14;  
c) Liechti, Westschweizer Stube, Wirtschaftsbetrieb, Gerbergasse 42, in Basel.

Datum der Konkursöffnung: 20. August 1943.

Ordentliches Konkursverfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag den 30. September 1943, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre), Zimmer 7.  
Eingabefrist: bis und mit 18. Oktober 1943.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 30. September 1943, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

#### Kt. Thurgau Betreibungsamt Weinfelden (798)

Gemeinschuldner: Lüthi Ernst, Torfausbeutung und Torfhandel, von Lauperswil (Bern), wohnhaft Feldhofstrasse 969, Weinfelden.  
Datum der Konkursöffnung: 10. September 1943.  
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag den 28. September 1943, 14 Uhr 15, im Rathaus Weinfelden.  
Ordentliches Konkursverfahren.  
Eingabefrist bis 18. Oktober 1943; die Forderungseingaben sind an das Betreibungsamt Weinfelden zu richten.

#### Ct. de Genève Office des faillites, Genève (799)

Deuxième sommation aux titulaires de servitudes  
Faillie: Société immobilière rue Götz Monin 25 SA., ayant son siège à Genève.  
Immeubles possédés par la faillie dans la commune de Genève, section Plainpalais, parcelle n<sup>o</sup> 1200, ind. 1, feuille 40, de 3 ares 12 mètres, avec le bâtiment n<sup>o</sup> E 1082.  
Délai pour l'indication des servitudes: 28 septembre 1943.

#### Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais, le cas échéant.

#### Kt. Zürich Konkursamt Hottingen-Zürich (812)

Einstellung einer konkursamtlichen Nachlassliquidation  
Ueber den Nachlass der am 8. Juni 1943 verstorbenen Frau Streiff Martha, geschiedenen Marti, geb. 1905, von Kallnach (Kanton Bern), gewesenen Kosmetikerin, wohnhaft gewesen an der Witkonnerstrasse Nr. 82, in Zürich 7, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich, vom 28. August 1943, die konkursamtliche Liquidation angeordnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters, vom 10. September 1943, im Sinne von Artikel 230 SchKG. mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 30. September 1943 bei der oben erwähnten Amtsstelle die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt, die Haftung für die Kosten desselben übernimmt und einen Kostenvorschuss von Fr. 400 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

#### Kt. Basel-Land Konkursamt Sissach (800)

Ueber die Firma Degen & Co., P., Radio-Spezial-Geschäft, Kollektivgesellschaft, in Sissach, ist am 17. August 1943, infolge Betreibung auf Konkurs, gemäss Artikel 171 SchKG., durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten von Sissach der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung vom 9. September 1943 mangels genügender Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 30. September 1943 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss im Betrage von Fr. 300 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Für den Fall, dass der verlangte Kostenvorschuss nicht ausreichen sollte, wird das Nachforderungsrecht für weitere Vorschüsse vorbehalten (BG. 64, 3. 38).

**Kollokationsplan — Etat de collocation**

(SchKG. 249—251)

(LP. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich****Konkursamt Horgen**

(801)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über Kyncl Albert, geb. 1909, von Zürich, Neudorfstrasse 48, Horgen, Inhaber der Firma Möbelfabrik Kyncl, Seestrasse in Horgen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis zum 28. September 1943 mittels Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Innert der gleichen Frist sind Beschwerden gegen die Konkursverwaltung betreffend das Inventar und die Ausscheidung der Kompetenzstücke beim Bezirksgericht Horgen schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht darauf angenommen würde.

**Kt. Luzern****Konkursamt Luzern**

(803)

**Abänderung des Kollokationsplans**

Im Konkurs über Weber-Horat Josef, Metzgermeister, früher Bruchstrasse 70, Luzern, nun in Auw, Kanton Aargau, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

**Kt. Graubünden****Konkursamt Chur**

(805)

Im Konkurs über die A.G. für industrielle Anlagen, Chur, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**

(SchKG. 268)

(LP. 268)

**Kt. Zürich****Konkursamt Aussersihl-Zürich**

(806)

Das Konkursverfahren gegen Suter Ernst C., Fabrikation chemisch-technischer Produkte, St.-Jakobstrasse 39, Zürich 4, Büro Schweizergasse 14, Zürich 1, Filiale in Aarau, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 14. September 1943 als geschlossen erklärt worden.

**Kt. Zürich****Konkursamt Enge-Zürich**(813<sup>a</sup>)

Das Konkursverfahren über Ineichen Franz, geb. 1900, Kaufmann, von Eglisau, dato wohnhaft Seestrasse 90, in Enge-Zürich 2, Inhaber der Firma F. Ineichen, Handel in pharmazeutischen und chemischen Produkten, Rainstrasse 40, Zürich 2, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich, vom 14. September 1943, als geschlossen erklärt worden.

**Kt. Zürich****Konkursamt Riesbach-Zürich**

(807)

Das Konkursverfahren über Frau Witwe Huber Hilda, geb. Schlecht, Metzgereigeschäft in Zürich 8, wohnhaft Sempacherstrasse 12, in Zürich 7, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 14. September 1943 als geschlossen erklärt worden.

**Kt. Zürich****Konkursamt Schwamendingen-Zürich**

(808)

Gemeinschuldnerin: Genossenschaft Waldhof, mit Sitz in Zürich 11, Hofwiesenstrasse 378.  
Datum der Schlussverfügung: 2. September 1943.

**Nachlassverträge — Concordats — Concordati****Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages**

(SchKG 304, 317.)

**Délibération sur l'homologation de concordat**

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. St. Gallen****Bezirksgericht See, Rapperswil**

(809)

Dienstag den 28. September 1943, nachmittags 2 Uhr, findet vor Bezirksgericht See, im Rathaus in Rapperswil, die Verhandlung über den von Küttel Josef, Metzgermeister, Neuhaus-Eschenbach, vorgeschlagenen Nachlassvertrag statt.

Rapperswil, den 14. September 1943.

Bezirksgerichtskanzlei See.

**Kt. Graubünden****Kreisamt Thusis**

(810)

Gesuchstellerin und Schuldnerin: Xylotin A.G., Holzfasern- und Isolierplattenfabrik, Thusis.  
Datum und Ort der Verhandlung: Samstag 25. September 1943, um 9 Uhr, im Rathaus in Thusis.

Sarn, 14. September 1943.

Der Präsident der Nachlassbehörde Thusis:  
R. Lanicca.

**Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio****Zürich — Zurich — Zurigo**

14. September 1943.

Pensionskasse des Verbandes schweizerischer Lokalbanken, Spar- und Leihkassen, in Zürich 1., Genossenschaft (SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1935, Seite 3170). Richard Diebold und Arnold Heiz sind aus dem Vorstand ausgetreten; ihre Unterschriften und diejenige von Hans Fehr sind erloschen. Arnold Rösselet, von Twann (Bern), in Zürich, wurde als Stellvertreter des Kassenverwalters gewählt. Er führt Kollektivunterschrift je mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Das Geschäftslokal befindet sich jetzt Bahnhofstrasse 32, in Zürich 1.

14. September 1943. Schreinerei, Glaserei.

A. Hirzel & Eisenegger, in Winterthur 1. Arnold Hirzel, von Winterthur, in Winterthur 1, und Hans Eisenegger, von Maischhausen, Gemeinde Aadorf (Thurgau), in Winterthur 1, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1943 ihren Anfang nahm. Mechanische Schreinerei und Glaserei. Untere Brüggerstrasse 77.

14. September 1943. Torfausbeutung.

Heinrich Buchmann, in Zürich. Inhaber dieser Einzelfirma ist Heinrich Buchmann, von Maschwanden (Zürich), in Zürich 5. Torfausbeutung. Konradstrasse 76. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Verfügung der kantonalen Aufsichtsbehörde vom 11. August 1943.)

14. September 1943. Apparate der Radio-Telefonie usw.

Tellon A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 278 vom 28. November 1942, Seite 2714), Handel mit Apparaten der Radio-Telefonie usw. Die Prokura von Eduard Bleuel ist erloschen.

14. September 1943. Finanzberatung usw.

Dr. H. Leutenegger, in Winterthur (SHAB. Nr. 90 vom 19. April 1938, Seite 865), Finanzberatung usw. Die Firma verzeigt als neues Geschäftslokal Nelkenstrasse 2.

14. September 1943. Papier usw.

Willy E. Elsinger, in Zürich (SHAB. Nr. 88 vom 15. April 1943, Seite 854), Handel mit Papier usw. Ueber den Inhaber dieser Firma ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich, vom 30. Juli 1943, der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird gemäss Artikel 66 der Handelsregisterverordnung von Amtes wegen gelöscht.

14. September 1943. Vegetabile Produkte.

Plantina A.G., Luzern, Filiale Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 62 vom 17. März 1942, Seite 614), mit Hauptsitz in Luzern. Anbau und Verwertung vegetabiler Produkte usw. Diese Firma wird infolge Löschung der Gesellschaft am Hauptsitz (SHAB. Nr. 174 vom 29. Juli 1943, Seite 1734) von Amtes wegen gestrichen.

15. September 1943.

Cave di Granito Ticinesi (Tessinische Granitbrüche), Zweigniederlassung in Zürich 6 der Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Biasca (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1936, Seite 1081). Die Generalversammlung der Aktionäre vom 20. Juli 1939 hat die Statuten revidiert. Die Firma wurde abgedingt in S.A. Cave di Granito Ticinesi (Tessinische Granitbrüche A.G.) (S.A. Carrières de Granit Tessinoises). Domenico Giambonini und Mario Piccinino sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Das bisherige Mitglied Carlo Sassella, von Lugano, in Zürich, ist jetzt Präsident des Verwaltungsrates; er führt nun Einzelunterschrift statt Kollektivunterschrift. Weiteres Mitglied und Delegierter des Verwaltungsrates ist Giovanni Sassella, von Lugano, in Biasca; er führt ebenfalls Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 24, in Zürich 1 (eigenes Lokal).

15. September 1943. Textilwaren.

Spira & Co. Zürich A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 59 vom 11. März 1941, Seite 489), Handel in Textilwaren. Salomon Spira-Bickert und André Bickert-Bollag sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; deren Unterschriften sowie die Unterschrift von Maurice Spira-Meyer sind erloschen. Neu wurde als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt Hugo Hermann-Meister, von Flurlingen (Zürich), in Billach.

15. September 1943. Import und Export überseeischer Produkte.

Gebr. Volkart, Inhaber Georg Reinhart, Werner Reinhart, Peter Reinhart (Volkart Brothers, Partners Georg Reinhart, Werner Reinhart, Peter Reinhart) (Volkart Brothers, Associés Georg Reinhart, Werner Reinhart, Peter Reinhart), in Winterthur 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1943, Seite 51), Import und Export in sämtlichen überseeischen Produkten. Die Prokura von Hans Schmid ist erloschen.

15. September 1943.

Krankenkasse der Arbeiter von Daverio & Cie. A.G., in Zürich 5, Genossenschaft (SHAB. Nr. 159 vom 10. Juli 1940, Seite 1247). Die Genossenschaft wird gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 28. Februar 1943 im Handelsregister gestrichen. Sie besteht ohne Eintrag im Sinne des Bundesgesetzes über die Kranken- und Unfallversicherung vom 13. Juni 1911 als anerkannte Kasse weiter.

**Bern — Berne — Berna****Bureau Bern**

13. September 1943.

Fürsorge- & Unterstützungsfonds der Firma Bucher & Krütli, in Bern. Unter diesem Namen ist durch Stiftungsurkunde vom 31. Mai 1943 eine Stiftung errichtet worden. Sie bezweckt, mit sofortiger Wirksamkeit, aus den Erträgen des jeweiligen Stiftungskapitals an infolge Krankheit, Alters oder Militärdienstes in Not geratene Arbeitnehmer der Stifterfirma «Bucher & Krütli», eventuell später an deren bedürftige Witwen und Nachkommen Fürsorge- und Unterstützungsbeiträge auszurichten. Die Stiftung wird durch einen von der Stifterfirma ernannten Stiftungsrat von drei Mitgliedern verwaltet, wobei ein Mitglied aus den Arbeitnehmern zu wählen ist. Je ein Gesellschafter der Stifterfirma «Bucher & Krütli», Kollektivgesellschaft, zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Vertreter der Arbeitnehmer. Der erste Stiftungsrat besteht aus: Friedrich Joseph Krütli, von Kriens, in Bern, als Präsident; Joseph Leonz Bucher, von Escholzmatt, in Bern, als Beisitzer, und Walter Berger, von Grosshöchstetten, in Gümliingen, Gemeinde Muri, als Vertreter der Arbeitnehmer und Beisitzer. Domizil: Spitalgasse 24, bei der Stifterfirma.

13. September 1943.

Wirtschaftsgruppe Schweiz. Dachpappenfabriken (Wisda), in Bern, Verein (SHAB. Nr. 181 vom 7. August 1942, Seite 1811). Aus dem Vorstand sind die Mitglieder Walther Frick und Carl Kehlstadt ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In der Generalversammlung vom 8. Juli 1943

wurden neu als Vorstandsmitglieder gewählt: Hermann Meynadier, von und in Zürich, und Edmund Peyer, von und in Rickenbach (Solothurn); sie zeichnen je kollektiv mit dem Obmann/Sekretär Dr. Ernst Ackermann.

14. September 1943.

**Baugenossenschaft Viktoriapark Bern in Liq.**, in Bern (SHAB. Nr. 9 vom 14. Januar 1942, Seite 103). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

14. September 1943. Haushaltsapparate.

**Willy Tanner**, in Wabern, Gemeinde Köniz. Inhaber der Firma ist Willy Ulrich Tanner, von Wald (Appenzell ARh.), in Wabern, Gemeinde Köniz, güterrechtlich getrennter Ehegatte der Bertha, geb. Plüss. Vertrieb von Haushaltsapparaten und verwandten Artikeln. Bellevuestrasse 112.

#### Bureau Biel

10. September 1943. Uhrenfurnituren.

**Fabex S.A.**, in Biel, Fabrikation und An- und Verkauf von Uhrenfurnituren (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1940, Seite 24). Die Gesellschaft verzichtet Geschäftsdomizil an der Rüschi-Strasse 31.

14. September 1943. Terminage.

**G. Brandt**, in Biel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Georges Brandt, von Le Loele, in Biel. Terminage-Atelier. Bahnhofstrasse 1.

14. September 1943. Kuranstalt.

**Kurort Schwefelbergbad A.-G.**, bisher in Plaffeien (SHAB. Nr. 176 vom 31. Juli 1934). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 14. August 1943 wurde der Sitz nach Biel verlegt. Die bisherigen Statuten wurden aufgehoben und durch neue, dem revidierten Obligationenrecht angepasste ersetzt. Diese datieren vom 14. August 1943. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb der ihr gehörenden Kuranstalt Schwefelbergbad nebst den dazu gehörenden Quellen, Waldungen und des Kulturlandes in der Gemeinde Rüscheegg. Das Aktienkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 120 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Es ist voll liberiert. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an, mit Einzelunterschrift: Robert Grünig, von Burgstein, in Biel, als Präsident, und Alois Baeriswyl, von Freiburg und Alterswil, in Freiburg, als Vizepräsident. Die bisherigen Verwaltungsräte Peter Offner, Peter Thalmann und Alfred Hugli sind zurückgetreten. Die Unterschriften der zwei ersten sind erloschen. Geschäftslokal: beim Präsidenten Robert Grünig, Nidaugasse 34.

14. September 1943. Herrenmodegeschäft.

**E. Hochuli-Jenni, Aktiengesellschaft**, in Biel, Herrenmodegeschäft und Schirmhandel (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1939, Seite 162). Die Gesellschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 11. September 1943 ihre bisherigen Statuten aufgehoben und durch neue, dem revidierten Obligationenrecht angepasste, ersetzt. Die Firma lautet nun **Hochuli A. G. (Hochuli S. A.)**. Zweck der Gesellschaft ist die Fortführung des früher unter der Firma «E. Hochuli-Jenni» bestehenden Herrenmodegeschäftes und Schirmhandels. Das Grundkapital wurde von Fr. 40 000 auf Fr. 50 000 erhöht durch Ausgabe von 10 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist voll liberiert. Präsident des Verwaltungsrates ist nun Ernst Baumgartner, von Trub, in Grenechen; Vizepräsident und zugleich Sekretär ist Cécile Ramseyer, geb. Baumgartner, von Eggwil, in Biel. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

14. September 1943.

**Montres Octo S.à.r.l.**, in Biel, Fabrikation von und Handel mit Uhren (SHAB. Nr. 220 vom 22. September 1942, Seite 2134). Die Gesellschaft hat sich an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 31. Juli 1943 aufgelöst. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die «Montres Octo S.à.r.l.», in Biel.

14. September 1943.

**Montres Octo S. A.**, in Biel. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 31. Juli 1943 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme und Weiterführung des unter der Firma «Montres Octo S.à.r.l.», in Biel, geführten Uhrenfabrikationsgeschäftes sowie den Handel mit Uhren. Das Grundkapital beträgt 100 000 Franken und setzt sich zusammen aus 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, die voll liberiert sind wie folgt: Durch Barzahlung Fr. 45 000, durch Sacheinlagen Fr. 20 000 und durch Verrechnung einer Forderung an die Gesellschaft Fr. 35 000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Montres Octo S.à.r.l.» gemäss der den Statuten beigefügten Bilanz per 31. Mai 1943, wonach die Aktiven (Kasse, Postscheck, Bankkonto, Debitoren, Mobilien, Waren und Immobilien) Fr. 341 243.15 und die Passiven (Bankkonti, Forderungen, transitorische Steuern, transitorische Revisionskosten und Hypotheken) Fr. 298 661.19 betragen. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 20 000. Er wird getilgt durch Hingabe von 20 voll liberalisierten Inhaberaktien der neuen Gesellschaft an die ehemaligen Gesellschafter der «Montres Octo S.à.r.l.» (19 an Albert Etienne und 1 an Marius Etienne). Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Zurzeit gehört ihm einzig an Albert Etienne, von Tramelan-Dessous, in Biel. Er führt Einzelunterschrift. Molzgasse 4.

14. September 1943.

**Schweizerische Volksbank (Banque Populaire Suisse) (Banca Popolare Svizzera)**. Zweigniederlassung in Biel, Genossenschaft, mit Hauptsitz in Bern (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1943, Seite 231). Der Verwaltungsrat hat in seiner Sitzung vom 3. September 1943 Hans Sulser, von Wartau (St. Gallen), in Biel, zum Vizedirektor der Niederlassung Biel ernannt. Er zeichnet für diese Niederlassung kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

#### Bureau Büren a. d. A.

15. September 1943. Mechanische Werkstätte, usw.

«Ewar» **Walter Aebi**, in Rütli b. B. Inhaber dieser Firma ist Walter Aebi, von Kirehberg (Bern), in Rütli b. B. Mechanische Werkstätte, Fabrikation von Maschienteilen und Décolletage.

#### Bureau de Courtelary

14 septembre 1943. Polissages et lapidages.

**R. Guggisberg**, à St-Imier, atelier de polissages et lapidages (FOSC. du 29 novembre 1937, n° 279, page 2629). Cette raison est radiée ensuite de décès du titulaire.

#### Bureau Frutigen

15. September 1943. Holzhandel, Baugeschäft.

**Hermann Jaggi**, in Adelboden, Holzhandlung und Baugeschäft (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1927, Seite 1754). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

#### Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

14. September 1943. Kolonialwaren.

**Fam. Tschanz**, in Sarnen, Kolonialwaren (SHAB. Nr. 216 vom 15. September 1936, Seite 2194). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst, und die Firma ist erloschen. Aktive und Passiven übernimmt die Einzelfirma «Alfred Tschanz», in Sarnen.

14. September 1943. Kolonialwaren.

**Alfred Tschanz**, in Sarnen. Inhaber dieser Firma ist Alfred Tschanz, von Sigriswil (Bern), in Sarnen. Sie übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Fam. Tschanz», in Sarnen. Kolonialwaren.

#### Glarus — Glaris — Glarona

13. September 1943. Import, Export.

**EMU Aktiengesellschaft**, in Glarus, Import und Export von Waren verschiedener Art, insbesondere nach den Vereinigten Staaten und nach Kanada usw. (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1930, Seite 2081). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 31. Dezember 1942 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

13. September 1943.

**Schweizerischer Feuerwehr-Verein**, in Glarus, Verein (SHAB. Nr. 231 vom 2. Oktober 1940, Seite 1775). Das Rechtsdomizil des Vereins befindet sich nun bei Jacques Müller, Fensterfabrikant, im Lurigen.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Châtel-St-Denis

15 septembre 1943. Maçonnerie, produits en ciment.

**Maillard André**, à Pont, entreprise de maçonnerie, fabrication de produits en ciment (FOSC. du 29 décembre 1941, n° 303, page 2649). Le domicile personnel du prénommé n'est plus Pont, mais Porsel (Veveysse).

##### Bureau de Fribourg

10 septembre 1943. Laiterie.

**Alfred Fahny**, à Sales (Sarine), laiterie (FOSC. du 28 février 1935, n° 49, page 531). La raison est radiée, ensuite de décès du titulaire.

10 septembre 1943. Laiterie.

**Fahrni et Schär**, à Sales (Sarine). Sous cette raison sociale, Frida Fahrni, née Schär, veuve d'Alfred, d'Unterlangenegg, à Sales (Sarine), et Paul Schär, de Walterswil (Berne), à Sales, ont constitué une société en nom collectif, qui a commencé le 1<sup>er</sup> mai 1943. Laiterie.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Balsthal

14. September 1943.

**Wohlfahrtsfonds der Firma Jakob Bernasconi Aktiengesellschaft**, in Balsthal. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 3. September 1943 eine Stiftung im Sinne von Artikel 80 ff. ZGB. Sie bezweckt, Angestellte und Arbeiter der Firma «Jakob Bernasconi Aktiengesellschaft», in Balsthal, vor den wirtschaftlichen Folgen des Alters und der Arbeitsunfähigkeit oder der Not zu schützen sowie den Hinterbliebenen von verstorbenen Angestellten und Arbeitern freiwillige Unterstützung zuteil werden zu lassen. Die Stiftung wird durch einen Stiftungsrat von drei Mitgliedern verwaltet, welcher durch den Verwaltungsrat der Stifterfirma gewählt wird. Je zwei Mitglieder des Stiftungsrates vertreten die Stiftung mit Kollektivunterschrift. Es sind dies: Jakob Bernasconi, Präsident, und Renzo Bernasconi, Sekretär, beide von Oensingen, in Balsthal. Domizil der Stiftung: Hofmattweg 230, im Bureau der Firma «Jakob Bernasconi Aktiengesellschaft».

##### Bureau Lebern

15. September 1943. Kolonialwaren, Kohlen.

**L. Steiner-Kaufmann**, in Flumenthal, Kolonialwaren- und Kohlenhandlung (SHAB. Nr. 22 vom 27. Januar 1939, Seite 194). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

15. September 1943. Kolonialwaren und Textilwaren.

**Frieda Steiner-Kaufmann**, in Flumenthal. Inhaberin der Einzelfirma ist Frieda Steiner, geb. Kaufmann, Ludwigs sel. Witwe, von und in Flumenthal. Kolonial- und Textilwaren. Gebäude Nr. 112 an der Rütistrasse.

##### Bureau Stadt Solothurn

15. September 1943. Tuchwaren.

**M. Reinhard & Cie.**, in Solothurn, Fabrikation und Handel mit Tuchwaren, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1938, Seite 2586). Der Gesellschafter René Thalmann, von und in Solothurn, führt nun Kollektivunterschrift mit Maria Reinhard-Thalmann. Die Einzelunterschriftsberechtigung der letzteren bleibt aber bestehen.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallio

14. September 1943. Wirtschaft, Bäckerei.

**Specker z. Talhof**, in St. Gallen, Wirtschaft, Gasthof und Bäckerei «Zum Talhof» (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1935, Seite 628). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

14. September 1943. Wirtschaft, Bäckerei.

**Karl Specker's Erben**, in St. Gallen. Frau Dora Specker und Fräulein Dora Specker, beide von Au-Fischingen, in St. Gallen, sind unter obgenannter Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 20. Mai 1943 ihren Anfang nahm. Wirtschaft, Gasthof und Bäckerei. Teufenerstrasse 143.

14. September 1943. Volksmagazin.

**A. Haefelin**, in Heerbrugg, Gemeinde Au. Inhaber dieser Firma ist Alfred Anton Haefelin, von Henau, in Heerbrugg, Gemeinde Au. Volksmagazin; Handel mit Herren- und Damenkonfektion und -stoffen, Leib- und Bettwäsche; Bettfedern, Matratzen, Vorhängen und Teppichen und verwandten Artikeln. Centralplatz.

14. September 1943. Nahrungsmittel usw.

**A. Wigert**, in St. Gallen. Inhaber dieser Firma ist Albin Wilhelm Wigert, von Rickenbach (Thurgau), in St. Gallen. Vertrieb von Nahrungsmitteln und chemischen Produkten. St.-Jakobstrasse 12a.

14. September 1943.

**A. Tischhauser, Restaurant & Metzgerei zum «Löwen»,** in Niederuzwil. Inhaber dieser Firma ist Andreas Tischhauser, von Grabs, in Niederuzwil. Restaurant und Metzgerei. Henauerstrasse.

14. September 1943. Restaurant, Bäckerei.

**Albert Stutz jun.,** in Flawil. Inhaber dieser Firma ist Albert Stutz jun., von Wängi (Thurgau), in Flawil. Restaurant und Bäckerei. Felsenkeller.

14. September 1943.

**Buchdruckerei Volksstimme St.Gallen,** in St.Gallen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 218 vom 17. September 1941, Seite 1820). Der bisherige Präsident Dr. Paul Steiner ist als solcher zurückgetreten, bleibt aber Mitglied des Vorstandes. Zum Präsidenten wurde gewählt Bernhard Roth, von Ganterschwil, in St.Gallen. Der bisherige Geschäftsführer Reinhold Stöckli ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde gewählt Robert Pugneth, von Delley (Freiburg), in St.Gallen. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Vorstandes oder mit dem Geschäftsführer.

14. September 1943.

**Darlehenskasse Widnau,** in Widnau, Genossenschaft (SHAB. Nr. 126 vom 2. Juni 1936, Seite 1332). Johann Köppel, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Vorstandsmitglied Jakob Fehr, von und in Widnau, wurde zum Vizepräsidenten gewählt. Die Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv je zu zweien.

14. September 1943. Zelluloidwaren, Spazier- und Skistöcke.

**Hans Kaufmann-Strub & Co.,** in St.Gallen O, Fabrikation von Zelluloid- und Kunsthorwaren, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1938, Seite 2431). Die Natur des Geschäftes wird ergänzt durch Spazier- und Skistöckfabrikation.

14. September 1943.

**Aktiengesellschaft Gefrierhaus Reinhart St.Margrethen,** in St.Margrethen (SHAB. Nr. 142 vom 22. Juni 1943, Seite 1412). Durch Beschluss vom 30. August 1943 wurde Artikel 5 der Statuten revidiert, wonach die 500 Aktien zu Fr. 1000 auf den Namen lauten.

## Graubünden — Grisons — Grigioni

13. September 1943. Zentralheizungen, sanitäre Anlagen.

**Johann Schwager,** in Davos-Platz, Installationsgeschäft für Zentralheizungen und sanitäre Anlagen (SHAB. Nr. 197 vom 25. August 1926, Seite 1530). Diese Firma ist infolge Assoziation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Johann Schwager & Sohn», in Davos-Platz.

13. September 1943. Zentralheizungen, sanitäre Anlagen.

**Johann Schwager & Sohn,** in Davos-Platz. Unter dieser Firma haben Johann und Walter Schwager, beide von Wallenwil (Thurgau), in Davos-Platz, eine Kollektivgesellschaft gebildet, welche am 1. Oktober 1943 ihren Anfang nimmt. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Johann Schwager», in Davos-Platz. Einzelprokura ist erteilt an Ida Schwager, von Wallenwil, in Davos-Platz. Installationsgeschäft für Zentralheizungen und sanitäre Anlagen.

14. September 1943.

**Società d'allevamento da muvel Fetan,** in Fetan, Genossenschaft (SHAB. Nr. 64 vom 18. März 1943, Seite 615). Aus dem Vorstand ist Otto Puorger ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Aktuar wurde neu gewählt Carl Ludwig Raueh, von Schuls, in Fetan. Die Unterschrift führen der Präsident und der Aktuar kollektiv.

15. September 1943.

**Misoxer Handweberei A.-G. in Lq.,** in San Vittore (SHAB. Nr. 214 vom 12. September 1940, Seite 1654). Albert Stevenoni ist als Liquidator zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

## Aargau — Argovie — Argovia

15. September 1943.

**Keller & Wiederkehr Torfwerk Boswil (Aarg.),** in Boswil. Unter dieser Firma sind Traugott Keller, von und in Boswil, und Norbert Wiederkehr, von Niederrohrdorf, in Boswil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 20. Januar 1943 ihren Anfang nahm. Die Firma hat Einzelprokura erteilt an Marie Wiederkehr-Keller, von Niederrohrdorf, in Boswil. Torfwerk. Dorfstrasse 76.

15. September 1943. Farben, Lacke.

**Dr. A. Landolt A.-G.,** in Zofingen, Fabrikation von Lacken und Farben sowie Handel mit solchen (SHAB. Nr. 34 vom 12. Februar 1942, Seite 331). Carl Güntzel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

15. September 1943. Metallwaren usw.

**Egioff & Cie. Aktiengesellschaft,** in Niederrohrdorf, Fabrikation von und Handel mit Metallwaren aller Art usw. (SHAB. Nr. 189 vom 16. August 1943, Seite 1848). Der Prokurist Werner Goll wohnt in Niederrohrdorf.

15. September 1943.

**ELMOSO, Atelier für Damen- & Herren-Bekleidung,** Hardy Löhner, in Meisterschwanden (SHAB. Nr. 122 vom 30. Mai 1942, Seite 1217). Die Prokura des Karl Siegrist ist erloschen.

15. September 1943. Sanitäre Anlagen.

**Wullschlegler & Rüetschi,** in Aarau, Spezialgeschäft für sanitäre Anlagen (SHAB. Nr. 209 vom 6. September 1941, Seite 1752). Der Kollektivgesellschaftlicher Emil Eugen Wullschlegler hat seinen Wohnsitz in Buohs bei Aarau.

15. September 1943.

**Willy Burger-Lüönd, vormals Konditorei Schmidli,** in Baden. Inhaber dieser Firma ist Willy Burger, von Burg, in Baden. Konditorei, Tea-room, Restaurant. Badstrasse 11.

15. September 1943.

**Personalfürsorgestiftung der Keller & Co. Aktiengesellschaft,** in Klingnau. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Stiftungsurkunde vom 11. September 1943 eine Stiftung. Ihr Zweck ist die Fürsorge für die Arbeiter und Angestellten der «Keller & Co. Aktiengesellschaft», in Klingnau, insbesondere die Ausrichtung von Unterstützungen an Arbeiter und Angestellte bzw. deren Angehörige im Falle von Alter und Tod. Zur Erreichung des Stiftungszweckes kann die Stiftung Versicherungsverträge zugunsten der Destinatäre oder eines Teiles derselben abschliessen oder in solche bestehende Verträge eintreten. Einziges Organ ist der aus 3 Mit-

gliedern bestehende Stiftungsrat. Es gehören ihm an: Jean Frick-Keller, von und in Klingnau, als Präsident; Jean Frick-Stalder, von und in Klingnau, als Vizepräsident, und Walter Lang, von Ober-Erlinsbach (Solothurn), in Klingnau. Der Präsident des Stiftungsrates führt Einzelunterschrift. Die beiden übrigen Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift unter sich. Geschäftsdomizil der Stiftung: bei der Firma in Klingnau.

## Thurgau — Thurgovie — Turgovia

13. September 1943.

**Wohlfahrtsstiftung der Firma August Joos, Maschinen- und Motorenfabrik, Frauenfeld,** in Frauenfeld. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 30. Juni 1943 eine Stiftung im Sinne der Art. 80 ff. ZGB. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Aug. Joos, Maschinen- und Motorenfabrik», in Frauenfeld, in bezug auf die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Krankheit und Tod, sei es durch Schaffung einer Pensions-, Alters- oder Invalidenversicherung, sei es durch Unterstützungen in irgendwelcher Art. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von mindestens 3 Mitgliedern, die von der Stifterfirma ernannt werden. Der Präsident des Stiftungsrates August Joos, von Weiningen, und das Mitglied Fritz Roth, von Obererlinsbach (Aargau), beide in Frauenfeld, vertreten die Stiftung mit Kollektivunterschrift. Domizil: Industriestrasse 20 (bei der Stifterfirma).

14. September 1943.

**Landwirtschaftlicher Verein St. Margarethen,** in St. Margarethen. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft im Sinne des 29. Titels des Obligationenrechts. Sie bezweckt die Vermittlung von preiswürdigen landwirtschaftlichen Hilfsstoffen und Bedarfsartikeln, den Absatz von Erzeugnissen des landwirtschaftlichen Betriebes sowie die Veranstaltung von Kursen und Vorträgen. Die Statuten datieren vom 4. September 1943. Die Genossenschafter haben ihren Bedarf an den von der Genossenschaft geführten Waren bei dieser zu decken. Sie haften für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft persönlich und solidarisch, sofern das Genossenschaftsvermögen nicht ausreicht. Ausserdem besteht zur Deckung von Bilanzverlusten unbefristete Nachschusspflicht im Verhältnis der Warenbezüge. Die Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen schriftlich, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. Der Präsident, der Aktuar (zugleich Vizepräsident) und der Kassier (zugleich Geschäftsführer) vertreten die Genossenschaft durch Kollektivunterschrift zu zweien. Präsident ist Arnold Zürcher, von Trubschachen; Vizepräsident und Aktuar: Karl Stieger, von Oberriet (St. Gallen); Kassier und Geschäftsführer: Werner Müller, von Löhningen (Schaffhausen), alle in St. Margarethen.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Lugano

14 settembre 1943.

**Kurhaus Cademario S.A. (Kurhaus Cademario A.G.),** in Cademario. Sotto questa ragione sociale si è costituita il 4 settembre 1943 una società anonima, i cui statuti portano la data 3 settembre 1943. Scopo della società è la gestione del «Kurhaus Cademario». Il capitale sociale è di fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni al portatore, da fr. 1000 cadauna, completamente liberate. Le pubblicazioni saranno fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 5 membri, attualmente 3 che sono: Alberto Alder, di Alberto, da Teufen (Appenzello), presidente; dott. Adolfo Keller, di Alberto, da Birwinken, e Willi Werner, di Giacomo, da Gais (Appenzello), membri, tutti domiciliati a Cademario. Essi impegnano la società firmando collettivamente a due.

14 settembre 1943.

**Società anonima di partecipazioni mobiliari,** in Lugano (FUSC. del 3 marzo 1939, n° 52). Con decisione 22 giugno 1943, gli articoli 9 e 10 dello statuto sociale sono stati riformati nel senso che la gestione degli affari sociali è affidata, a scelta dell'assemblea, ad uno o più amministratori e che la firma sociale, se ha un amministratore unico, spetta a questi; se la società è amministrata invece da una pluralità di amministratori, spetta collettivamente a tutti gli amministratori, firmando a due. Attuali amministratori sono: Ottilia Pernsch, da Zurigo, in Lugano, presidente; James Gueydan, da Ependes (Vaud), in Losanna, vicepresidente, e Guglielmo Antognini, da Chiasso, in Lugano, segretario. Essi firmano collettivamente a due. La firma conferita a Carlo Pernsch, defunto, è estinta.

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau de Lausanne

14 septembre 1943.

**Association Lausannoise des défilants de la branche textile (A.L.D.T.),** à Lausanne, sauvegarde et études des intérêts commerciaux, etc., association (FOSC. du 25 novembre 1938). Suivant procès-verbal de l'assemblée générale extraordinaire du 29 juin 1943, l'association renonce à son inscription au registre du commerce; elle est en conséquence radiée. Elle continue à exister.

14 septembre 1943. Importation et exportation de toutes marchandises. **SYNERGIE S.A.,** à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 8 septembre 1943, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet l'importation et l'exportation de toutes marchandises. Toutes représentations commerciales et industrielles, participation à toutes entreprises commerciales, industrielles ou immobilières, opérations de financement de toute nature, exploitations commerciales et industrielles de tous brevets, licences de brevets ainsi que toutes opérations commerciales, financières et immobilières se rattachant directement ou indirectement à son objet principal. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune, entièrement libérées en espèces. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Walter Bosshard, de Zurich, à Lausanne, président, et Marcel Gallusser, de Berneck (St-Gall), à Lausanne, secrétaire, lesquels engagent la société par leur signature collective. Bureaux: Rue Mauborget 4.

14 septembre 1943.

**Société Anonyme pour le Commerce avec les Pays de l'Est de l'Europe (Aktiengesellschaft für Osthandel),** à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 3 juin 1941). Le bureau de la société est transféré Rue Centrale 7, chez Edouard Adam, Caisse d'Epargne et de Crédit.

15 septembre 1943.

**Fondation de prévoyance de Julien Chappuis, combustibles, société anonyme**, à Lausanne, fondation (FOSC. du 6 juillet 1943). Suivant procès-verbal authentique du 10 septembre 1943, cette fondation a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication. La modification a été approuvée par l'autorité de surveillance, soit la Préfecture du district de Lausanne, en date du 9 septembre 1943.

## Wallis — Valais — Vallese

## Bureau de Sion

10 septembre 1943. Domaine.

**Mont d'Or, S.A. Sion**, à Sion (FOSC. du 5 mars 1935, n° 53, page 576). La société fait inscrire que Jean Wchrli ayant démissionné, sa signature est radiée. La signature sociale est conférée individuellement à Alfred Bujard, fils de Louis, administrateur, de et à Lutry, et, en outre, collectivement deux à deux avec Alfred Bujard, à Lucie Udry, épouse d'Edouard Udry, fille de Marcellin Sermier, fondée de pouvoir, originaire de Conthey, domiciliée au Pont-de-la-Morge sur Conthey.

15 septembre 1943.

**Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft (Société Anonyme pour l'Industrie de l'Aluminium)**, à Chippis (FOSC. du 15 juin 1943, n° 136, page 1346, avec rectification du 19 juin 1943, n° 140, page 1392). Le D<sup>r</sup> Hermann Gohl, d'Aarberg, R.-Auguste Siegrist, de Seengen, et Kaspar Guler (déjà inscrit), tous à Sierre, ont été nommés directeurs d'usine. Procuration collective a été conférée au D<sup>r</sup> Hermann Gohl et à R.-Auguste Siegrist; ils engagent la société par leur signature collective entre eux ou avec une personne déjà inscrite.

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

13 septembre 1943. Atelier galvanique.

**Grenacher et Schmidlin**, à La Chaux-de-Fonds, atelier galvanique, société en nom collectif (FOSC. du 2 juin 1943, n° 127). La société est dissoute et radiée, la liquidation étant terminée. L'actif et le passif sont repris par la raison individuelle non inscrite «A. Schmidlin».

14 septembre 1943. Boucherie-charcuterie.

**A. Stauffer-Pfeiffer**, à La Chaux-de-Fonds, boucherie-charcuterie (FOSC. du 2 octobre 1911, n° 244). La raison est radiée par suite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «Vve A. Stauffer-Pfeiffer», à La Chaux-de-Fonds.

14 septembre 1943. Boucherie-charcuterie.

**Vve A. Stauffer-Pfeiffer**, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est veuve Julia-Susanna Stauffer, née Pfeiffer, de et à La Chaux-de-Fonds. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «A. Stauffer-Pfeiffer», à La Chaux-de-Fonds. Boucherie-charcuterie. Rue de la Serre 31a.

## Bureau du Locle

14 septembre 1943.

**Fabrique d'horlogerie Chs Tissot et fils, S.A.**, au Locle (FOSC. du 9 septembre 1943, n° 210, page 2029). Dans sa séance du 26 août 1943, le conseil d'administration a nommé fondés de pouvoir avec signature collective à deux: Louis-Georges Weibel, de Mühleberg (Berne) et Fleurier; Jean Simon, de Lignières; Jean Schaad, de Oberhallau (Schaffhouse) et de La Chaux-de-Fonds, et Gerald Weber, de Vinelz, tous domiciliés au Locle.

14 septembre 1943.

**Fonds de secours en faveur du personnel de la Fabrique d'horlogerie Chs Tissot et fils, Société anonyme**, au Locle, fondation (FOSC. du 9 septembre 1943, n° 210, page 2029). Dans sa séance du 26 août 1943, le conseil d'administration de «Fabrique d'horlogerie Chs Tissot et fils, S.A.», au Locle, a nommé président de la fondation Jean Simon, de Lignières, au Locle. Arthur Riekl, membre du comité, est actuellement domicilié aux Brenets. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du comité.

14 septembre 1943. Cadrans émail.

**Gonthier frères, successeurs de Félix-Emile Gonthier**, au Locle, fabrique et vente de cadrans émail, société en nom collectif (FOSC. du 21 janvier 1931, n° 15, page 134). La société est dissoute depuis le 1<sup>er</sup> septembre 1943. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

## Bureau de Neuchâtel

13 septembre 1943.

**Georges Fässli, bureau fiduciaire et commercial**, à Neuchâtel (FOSC. du 14 janvier 1943, n° 10, page 125). Cette raison est radiée ensuite de décès du titulaire.

13 septembre 1943.

**Georges Fässli, Bureau fiduciaire et commercial**, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Georges-René Fässli, de Schönenwerd (Soleure) et Neuchâtel, à Neuchâtel. La procuration individuelle est conférée à Suzanne Juillard, née Perret, de Tramelan-Dessous (Berne), à Neuchâtel. Bureau fiduciaire et commercial. Promenade Noire 3.

## Gené — Genève — Ginevra

8 septembre 1943.

**Société Immobilière du chemin de Moillebeau 34**, à Genève. Suivant acte authentique du 2 septembre 1943, il a été constitué, sous cette dénomination, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, l'échange, la location et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève, et notamment l'acquisition, pour le prix de 210 000 fr., d'un immeuble sis en la commune de Genève, section Petit-Saconnex, formant au cadastre la parcelle 1799, sur laquelle existe, au Chemin de Moillebeau 34, le bâtiment n° G 609, habitation en maçonnerie. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Armand Dreyfus, de La Chaux-de-Fonds, Le Loele et Le Villier (Neuchâtel), à Genève, a été désigné comme administrateur unique avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Rue du Stand 30 (chez Armand Dreyfus).

13 septembre 1943.

**Société Anonyme de Transports anciennement A. Natural, Le Coultre & Cie (Transportaktiengesellschaft vormals A. Natural, Le Coultre & Co) (Transport Limited formerly A. Natural, Le Coultre & Cy) (Società Anonima di Trasporti già A. Natural, Le Coultre & Cia)**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 25 juin 1943, page 1447). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 septembre 1943, la société a adopté comme nouvelle raison sociale: **A. Natural, Le Coultre et Cie S.A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence.

13 septembre 1943.

**Société Immobilière Boulevard du Théâtre 9**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 17 mai 1940, page 922). Dans son assemblée générale du 7 juillet 1943, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, la société est radiée.

13 septembre 1943.

**Société Immobilière rue Gatz Monin 25**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 1<sup>er</sup> avril 1941, page 635). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 28 juin 1943, jugement confirmé par arrêt de la Cour de justice du 9 août 1943.

14 septembre 1943. Serrurerie.

**Duffaud et Sting**, à Genève, entreprise de serrurerie, société en nom collectif (FOSC. du 13 novembre 1934, page 3129). L'associé Jean-Frédéric Sting est maintenant de nationalité suisse, ressortissant de la commune de Genève.

14 septembre 1943. Graines et articles divers.

**Richard Vatter**, à Genève, commerce de graines et articles divers (FOSC. du 12 décembre 1941, page 2540). Le titulaire Richard Vatter et son épouse Denise-Monique, née Vuagniaux, ont adopté, par contrat, le régime de la séparation de biens.

14 septembre 1943. Art cinématographique.

**Studios-Cinés S.A.**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 7 octobre 1937, page 2255). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 7 septembre 1943, la société a décidé: 1° de modifier sa raison sociale; 2° de convertir en actions au porteur les 20 actions nominatives composant son capital social; 3° de porter le capital social de 10 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 80 actions de 500 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation avec une créance de 35 257 fr. 90 contre la société, et par un versement en espèces de 4742 fr. 10; 4° de modifier les statuts en conséquence et de les adapter aux dispositions actuelles du Code fédéral des obligations. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: La raison sociale est **Studio 10 S.A.** Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur et entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. L'administratrice unique (inscrite) est Simone Wiswald, actuellement divorcée Ducrest, de et à Genève, laquelle continue à engager valablement la société par sa signature individuelle. Est nommé fondé de pouvoir, avec signature individuelle, Fernand Wiswald, de et à Genève.

14 septembre 1943. Produits alimentaires et d'entretien.

**Albert Ciana**, à Genève. Le chef de la maison est Albert Ciana, de et à Genève, séparé de biens de Germaine-Françoise, née Calloud. Représentation de produits alimentaires et d'entretien. Rue des Alpes 7 (inscription faite d'office conformément à l'article 57, alinéa 4, de l'ORC.).

## Eing. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

## Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

**Nr. 105184.** Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1943, 18 Uhr.  
Distillerie Stein, Dornacherstrasse 38, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Spirituosen und Vermouth sowie diesbezügliche Reklame.

**DELFINO**

**Nr. 105185.** Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1943, 18 Uhr.  
Distillerie Stein, Dornacherstrasse 38, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Spirituosen und Vermouth sowie diesbezügliche Reklame.

**CHANTECLAIR**

**Nr. 105186.** Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1943, 18 Uhr.  
Distillerie Stein, Dornacherstrasse 38, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Spirituosen und Vermouth sowie diesbezügliche Reklame.

**Dominicain**

Nr. 105187. Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1943, 18 Uhr.  
Distillerie Stein, Dornacherstrasse 38, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Spirituosen und Vermouth sowie diesbezügliche Reklame.

## LA CHARMEUSE

Nr. 105188. Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1943, 18 Uhr.  
Distillerie Stein, Dornacherstrasse 38, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Spirituosen und Vermouth sowie diesbezügliche Reklame.

## LÄLLE-KÖNIG

Nr. 105189. Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1943, 21 Uhr.  
Duisa AG., Bahnhofstrasse 16, Zürich (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-pharmazeutische Präparate, chemisch-technische Produkte für Pharmazie und Lebensmittel, Sübstoffe und Sübstofftabletten.

## DULSAMIN

Nr. 105190. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1943, 18 Uhr.  
Duisa AG., Bahnhofstrasse 16, Zürich (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Mit Früchten hergestellte Waren, nämlich: pharmazeutische Präparate und Sübstofftabletten.



Nr. 105191. Date de dépôt: 16 juillet 1943, 18 h.  
Johnson & Johnson (Gt. Britain) Limited, Slough (Buckinghamshire, Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce.

Brosses, à l'exception de brosses pour artistes peintres et brosses métalliques.

## TEK

Nr. 105192. Date de dépôt: 16 juillet 1943, 18 h.  
Johnson & Johnson (Gt. Britain) Limited, Slough (Buckinghamshire, Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce.

Brosses à dents.



Nr. 105193. Hinterlegungsdatum: 3. September 1943, 17 Uhr.  
Friedrich Steinfels AG. Seifenfabrik Zürich, Heinrich-Strasse 255, Zürich 5 (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Bleichsoda, Wasserenthärtungs- und Einweichmittel.

## Sodin

Nr. 105194. Hinterlegungsdatum: 12. August 1943, 17½ Uhr.  
Cece-Graphit-Werk AG., Wehntalerstrasse 600, Zürich 11 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Kohlenstifte mit und ohne Leuchtzusatz für Bogenlampen und Projektionsapparate; Kohlenstäbe, Kohlenzylinder, Kohlenplatten für Elemente und Batterien; Kohlenelektroden für Elektrochemie und Metallurgie; Kohlenbürsten für Dynamos und Motore, für Anlasser- und Zündapparate, Kupfer-

und Metallbürsten, Schleif- und Druckkontakte, Kohlendichtungsringe, Kohlenschleifbügel für Stromabnehmer elektrischer Fahrzeuge; Glühkohlen und Heizstäbe für Wärmeapparate, Widerstandskohlen für Blitzschutz- und elektrothermische Zwecke, Schleif- und Poliermittel, künstlicher Grafit, Platten, Elektroden, Stäbe und andere Formstücke aus künstlichem Grafit, Schmiermittel aus künstlichem Grafit, Carborundum und Formstücke aus Siliziumkarbid.



Nr. 105195. Hinterlegungsdatum: 13. August 1943, 18 Uhr.  
Laboratoire Guhi Zürich, Schöntalstrasse 7, Zürich 4 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Haarpflegeprodukte aller Art.

## BLUE-VELVET

Nr. 105196. Hinterlegungsdatum: 13. August 1943, 15 Uhr.  
Früchteverwertungs-AG., Baarerstrasse 115, Zug (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Kaffeezusatz aus Zichorien.



Nr. 105197. Hinterlegungsdatum: 16. August 1943, 18 Uhr.  
Friedrich Landmann, Langstrasse 120, Zürich 4 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Zelluloidpuppen und Zelluloidpuppen-Bestandteile.

## Frida-Suisse Celluloid-PUPPEN

Nr. 105198. Hinterlegungsdatum: 25. August 1943, 19 Uhr.  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz).  
Fabrikmarke.

Vitaminhaltige Produkte, nämlich: Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen. Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel. Diätetische Nährmittel, deren Inverkehrbringung gemäss Lebensmittelverordnung bewilligt wurde.

## Protovit

Nr. 105199. Hinterlegungsdatum: 25. August 1943, 19 Uhr.  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz).  
Fabrikmarke.

Vitaminhaltige Produkte, nämlich: Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen. Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel. Diätetische Nährmittel, deren Inverkehrbringung gemäss Lebensmittelverordnung bewilligt wurde.

## Aequivit

Nr. 105200. Hinterlegungsdatum: 27. August 1943, 11 Uhr.  
Xaver Kaufmann, Rümlang (Zürich, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Behälter für Setzlinge.

## Setzboy

Nr. 105201. Date de dépôt: 27 août 1943, 18 h.  
Compagnie des Montres Montbrillant G. Léon Breitling, Société Anonyme  
(G. Léon Breitling, Montbrillant Watch Manufactory Société Anonyme),  
Montbrillant 3, La Chaux-de-Fonds (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties.

*Breitling*

Nr. 105202. Hinterlegungsdatum: 29. August 1943, 15 Uhr.  
Hans Gaihl, Nüscherstrasse 49, Zürich (Schweiz). — Handelsmarke.  
Uhren, Uhrenbestandteile, Chronographen, Spezialuhren, Messinstrumente,  
Bijouteriewaren.

*Chronotechnique*

Nr. 105203. Hinterlegungsdatum: 30. August 1943, 7 Uhr.  
Dr. Hans Herzog, Chemische Fabrik, Seestrasse, Meilen (Zürich, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate.

**OMAGANIT**

Nr. 105204. Hinterlegungsdatum: 30. August 1943, 17 Uhr.  
Gustav Gerig & Co., Seefeldstrasse 104, Zürich 8 (Schweiz).  
Handelsmarke.

Konserven aller Art.



Nr. 105205. Hinterlegungsdatum: 31. August 1943, 17 Uhr.  
René Helm, Alpenquai 30, Zürich 2 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, hygienische und kosmetische Produkte.

**ETICA**

Nr. 105206. Hinterlegungsdatum: 1. September 1943, 14¼ Uhr.  
Walter Biasers Erben, «Zum Kaffeebaum», Efingerstrasse 25, Bern  
(Schweiz). — Handelsmarke.

Kaffee, Tee, Kakao.

*blaser*

Nr. 105207. Hinterlegungsdatum: 2. September 1943, 17¼ Uhr.  
Phillips Patents, Limited, Western Avenue, Acton, London W3 (Gross-  
britannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke  
Nr. 55099. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. September  
1943 an.)

Kautschuklösung.

**PRESIDENT**

Nr. 105208. Hinterlegungsdatum: 3. September 1943, 5 Uhr.  
«CIS» Chemische Industrie & Seifenfabrik Aktiengesellschaft Liestal,  
in Liestal (Schweiz). — Fabrikmarke.

Toiletteseife.

**WINSTONS**  
finest Toilet  
and Bath Soap

### Uebertragungen — Transmissions

Nrn. 62504, 62505, 62507, 62508, 62511 bis 62514, 62518, 62519. — Hans  
Gisiger, Uhrenfabrikationsgeschäft Times (Hans Gisiger, Times Watch  
Mfy), Selzach (Schweiz). — Uebertragung an Ed. Kummer AG. (Ariston-  
Inventic) Uhrenfabrik Bettlach [Ed. Kummer SA. (Ariston-Inventic)  
Manufacture d'horlogerie de Bettlach] [Ed. Kummer Ltd. (Ariston-  
Inventic) Watch Co. Bettlach] [Ed. Kummer SA. (Ariston-Inventic)  
Fabbrica d'orologeria di Bettlach], in Bettlach (Solothurn, Schweiz).  
— Eingetragen am 14. September 1943.

### Firmaänderung — Modification de raison

Nr. 94997. — Neue Siluma AG. Biel (Schweiz). — Firma geändert in:  
«Siluma AG. Biel» («Siluma SA. Bienne»), Biel (Schweiz). — Ein-  
getragen am 14. September 1943.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorge-  
schriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la  
FOSC. par des lois ou ordonnances*

### Industria AG., Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger  
gemäss Artikel 733 OR.

#### Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. September 1943 hat  
die Reduktion des Aktienkapitals von Fr. 100 000 auf Fr. 50 000 durch  
Einzug und Vernichtung von 50 Aktien zu Fr. 1000 beschlossen.

Gemäss Artikel 733 OR. wird den Gläubigern angezeigt, dass sie innert  
2 Monaten nach der dritten Publikation dieser Anzeige im Schweizerischen  
Handelsamtsblatt ihre Forderungen geltend machen und deren Bezahlung  
oder Sicherstellung verlangen können. (AA. 150\*)

Der Verwaltungsrat.

### Säntis-Schwebebahn AG. Urnäsch

#### Einladung zu einer Obligationärversammlung

(gemäss Artikel 16 der Verordnung über GbA.)

Die Obligationäre der Säntis-Schwebebahn werden hiemit zu einer  
Obligationärversammlung auf

Montag den 18. Oktober 1943, nachmittags 3 Uhr,  
im Saale des Hotels Storchen in Herisau

einberufen, um gemäss Artikel 16, Ziffern 4, 5, 10, und Artikel 23 der Ver-  
ordnung über die Gläubigergemeinschaft bei Anleihsobligationen Beschluss  
zu fassen über folgende

#### Anträge:

- Die am 31. Januar 1944 und 15. April 1945 fällig werdenden Serien I  
und II des hypothekarisch sichergestellten Obligationenanleihs der  
Säntis-Schwebebahn werden um je 10 Jahre prolongiert. Für beide  
Serien wird damit die Fälligkeit im Sinne von Artikel 16, Ziffer 6, der  
Verordnung über die Gläubigergemeinschaft bei Anleihsobligationen  
auf den 31. Januar 1954 festgesetzt.
- Der Zinsfuss für die Obligationen der Säntis-Schwebebahn wird auf  
4% festgesetzt. Dieser Zinsfuss ist ein «variabler», d. h. vom Betriebs-  
resultat abhängiger, sowohl für die Dauer des Krieges wie für das erste  
dem Friedensschluss folgende Geschäftsjahr.
- Die Obligationäre verzichten gegen Auszahlung von Fr. 20 auf die  
übrigen in den Jahren 1940/1943 fällig gewordenen bzw. werdenden  
Semesterzinsen. Die Auszahlung des Betrages von Fr. 20 erfolgt gegen  
Ablieferung der acht in diesen vier Betriebsjahren verfallenen bzw.  
fällig werdenden Semestercoupons.
- Der Nominalbetrag der bis 31. Januar 1954 prolongierten Obligationen  
von Fr. 1000 wird auf Fr. 500 herabgesetzt. An Stelle des um Fr. 500  
gekürzten Nominalwertes der Obligation erhält der Obligationär eine  
auf seinen Namen lautende Prioritätsaktie von Fr. 500.

Diese Prioritätsaktien geniessen ein Vorzugsrecht auf bis zu  
4% Dividende sowie auf Befriedigung bei einer allfälligen Liquidation  
der Gesellschaft vor den Stammaktionären. An dem nach Ausschüttung  
von ebenfalls 4% auf die Stammaktien und Ausrichtung der statuta-  
rischen Dividende zur Verfügung der Aktionäre stehenden allfälligen  
weiteren Gewinnsaldo partizipieren sie mit einem Drittel, die Stamm-  
aktien mit zwei Dritteln.

Den Stammaktien ist das ihrem ursprünglichen Nennwert von  
Fr. 500 entsprechende Stimmrecht gemäss Artikel 692, Absatz 3, OR.  
gewährt.

- Wahl von je einem Gläubigervertreter für jede Tranche des Obliga-  
tionenleihs von Fr. 1 200 000.

Die Aktionärversammlung vom 1. Juli 1943 hat ihrerseits alle diese  
Anträge bereits einstimmig genehmigt und im ferneren die Herabsetzung  
des Nennwertes der Aktie um weitere Fr. 50 für den Fall beschlossen,  
dass die Obligationäre auch ihrerseits der Neuregelung zustimmen, um so die  
Auszahlung der in Antrag 3 erwähnten Abfindung an die Obligationäre  
zu ermöglichen.

Ausweise zur Teilnahme an der Obligationärversammlung werden ab  
1. Oktober 1943 gegen Deponierung der Titel bis und mit spätestens 10. Ok-  
tober 1943 durch die Appenzell-Ausserrhodische Kantonalbank in Herisau  
ausgestellt. Bei der gleichen Stelle sind auch die Begründung der Anträge  
sowie die Rechnung pro 1942 nebst Bilanz erhältlich. Die allfällige Aus-  
zahlung der Abfindung gemäss Antrag 3 und die Abstempelung der Titel  
sowie die Aushändigung der Prioritätsaktien erfolgt durch dieselbe Bank.

Vertreter von Obligationären haben sich durch schriftliche Vollmacht  
auszuweisen.

Die genannte Bank ist bereit, diese Vertretung im Sinne der  
Zustimmung zu den gestellten Anträgen kostenlos zu übernehmen.

Herisau, den 17. September 1943.

(AA. 151\*)

Für den Verwaltungsrat der SBU,  
der Präsident: Dr. C. Meyer.



**Kurhausgesellschaft Interlaken**

Die Inhaber der Partialobligationen des Hypothekendarlehens vom Jahre 1911 der Kurhausgesellschaft Interlaken werden nach Vorschrift der Verordnung betreffend die Glaubigergemeinschaft bei Anleiheobligationen, vom 20. Februar 1918 mit Ergänzungen vom 20. September 1920, 1. Oktober 1935 und 16. Dezember 1941, eingeladen, an der am Dienstag dem 12. Oktober 1943, 15 Uhr (Präsenzliste von 14 Uhr 30 an) im Hotel Weisses Kreuz in Interlaken unter Leitung des unterzeichneten Instruktionsrichters stattfindenden

**Obligationärversammlung**

teilzunehmen zur Beschlussfassung über folgende Anträge:

Die Partialobligationen von ursprünglich Fr. 1000, gegenwärtig Fr. 800, werden durch Erlass von Fr. 280 und Barzahlung von Fr. 40 auf Fr. 500 herabgesetzt; der herabgesetzte Betrag wird in 5 Prioritätsaktien zu Fr. 100 mit je 20 Stimmen umgewandelt.

Die Beschlussfassung steht unter folgenden Voraussetzungen: Vom Bankenkredit im III. Rang von Fr. 307 200 werden Fr. 207 200 erlassen und Fr. 100 000 in Prioritätsaktien von Fr. 100 mit je 20 Stimmen umgewandelt. Die gegenwärtigen Prioritätsaktien im I. Range von Fr. 150 werden auf Fr. 50 abgeschrieben und je 2 zu einer Aktie von Fr. 100 zu 20 Stimmen zusammengelegt. Die Prioritätsaktien II. Ranges von Fr. 20 werden auf Fr. 1 abgeschrieben unter Umwandlung in Stammaktien mit 1 Stimme pro Aktie. Die Stammaktien bleiben unverändert zu Fr. 1 mit 1 Stimme.

Diejenigen Obligationäre, die an der Versammlung teilzunehmen oder sich vertreten zu lassen wünschen, haben ihre Obligationen bis spätestens am 8. Oktober 1943, nachmittags, bei der Kantonbank von Bern (am Hauptsitz in Bern oder bei der Filiale Interlaken), der Schweizerischen Volksbank in Bern oder der Volksbank Interlaken AG. in Interlaken zu hinterlegen. Zur Vertretung von Obligationären ist eine schriftliche Vollmacht erforderlich. (AA. 139<sup>2</sup>)

Lausanne, den 1. September 1943.

Leuch, Bundesrichter.

**Mitteilungen - Communications - Comunicazioni**

**Schweizerische Nationalbank - Banque nationale suisse**

Ausweis vom 15. September 1943 - Situation au 15 septembre 1943

Veränderungen seit d. letzten Ausweis  
Changements dep. la dernière situation

Aktiven - Actif	Fr.	Fr.
1. Goldbestand - Encaisse or . . . . .	3 833 237 765.65	+ 1 496 657.70
2. Devisen - Disponibilité à l'étranger		
deckungsfähige - pouvant servir de couverture	67 826 822.51	
andere - autres	8 019 760.42	+ 10 179 961.85
3. Inlandportfeuille - Portfeuille effets Suisse		
Wechsel - Effets de change . . . . .	87 714 032.95	
Schatzanweisungen - Rescriptions . . . . .	100 500 000.—	+ 8 078 148.40
4. Wechsel der Darlehenskasse der Eidgenossenschaft		
Effets de la Caisse de prêts de la Confédération	200 000.—	—
5. Lombardvorschüsse mit 10tägiger Kündigungsfrist		
Avances sur nantissement dénonçables à 10 jours	16 901 470.02	+ 802 699.75
andere Lombardv. - autres avances s. nant.	—	—
6. Wertschriften - Titres . . . . .	64 849 381.—	—
7. Korrespond. im Inland - Corresp. en Suisse	7 697 609.51	+ 953 782.81
8. Sonstige Aktiven - Autres postes de Passif . . . . .	258 364 195.45	+ 10 790 142.86
Zusammen - Total	4 445 311 037.51	

Passiven - Passif	Fr.	Fr.
1. Eigene Gelder - Fonds propres . . . . .	41 000 000.—	—
2. Notenumlauf - Billets en circulation . . . . .	2 681 423 395.—	+ 10 426 495.—
3. Tägll. fäll. Verbindlichkeiten - Engagements à vue	1 492 101 297.31	+ 22 817 036.93
4. Sonstige Passiven - Autres postes du passif . . . . .	230 786 345.20	- 942 138.56
Zusammen - Total	4 445 311 037.51	

Diskontosatz 1 1/2 % seit 26. Nov. 1936 | Lombardzinssuss 2 1/2 % seit 26. Nov. 1936  
Taux d'escompte 1 1/2 % dep. le 26 nov. 1936 | Taux pour avanc. 2 1/2 % dep. le 26 nov. 1936  
218. 18. 9. 43.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern

**Halda-BRIEFE**  
Schöne BRIEFE



Schwedisch schön solid

Generalvertretung:  
**Smith-Corona AG.**  
Zürich, Stampfenbachstrasse 69 - Tel. 64010

**Handels- & Rechts-Ankünfte**  
Renseign. commerc. & juridiq.  
Basel: 89-1  
**Comptoir Th. Eckel AG.**,  
gegr. 1858. Filialen: Bern, Genf, Lugano, Luzern, Zürich.  
Barcelona (Esp.): **Julio Fuchs**,  
avocat, Rambla Catalunya 112.  
Bellinzona: **Dr. S. Zeli**,  
Advokat und Notar. Tel. 6 63.  
Chur: Treuband- u. Inkassobureau **J. H. Juon & Cie.**

**Credita Küssnacht**  
Luzern: **A. Ammann**, Sachw.,  
Hirschemattstr. 26, Tel. 271 07.

**Bern-Neuenburg-Bahn**  
(Direkte Linie)

**Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre**  
Mittwoch den 6. Oktober 1943, um 14 Uhr, im Restaurant Bürgerhaus in Bern

TRAKTANDEN:  
1. Berichterstattung über die Vereinbarung betreffend Privatbahnhilfe gemäss Bundesgesetz vom 6. April 1939.  
2. Kapitalveränderung.  
3. Revision der Gesellschaftsstatuten.

Der Statutenentwurf kann vom 24. September 1943 ab am Gesellschaftssitz, Genfergasse 11, in Bern (Artikel 700 OR.), sowie bei der Gemeindekanzlei Neuenburg eingesehen werden. 370

Bern, den 16. September 1943.

Namens des Verwaltungsrates,  
der Präsident: **Dr. Merz.**

**Genève Auberge**  
„à la Mère Royaume“  
Téléphone 226 02 le premier restaurant

**Lichtecht und dauerhaft**  
sind besonders die canad. **CARBONPAPIERE**

**PEERLESS**

Seit 1903 glänzend bewährt

**Ordnung und Sicherheit**



**UNION-**  
Kassenslabrik AG.,  
Zürich  
Albisriederstrasse 257

Ausstellung und Verkauf: Löwenstrasse 2, „Schmidhof“.



**CUYABÁ-BRASIL**  
Gehaltvoll, würzig und doch nicht zu kräftig.  
In Zigarren-Geschäften und bei  
**Zigarren-Dürk. Zürich**

Kistchen zu  
25 Stück 15.-  
50 Stück 28.-

**Bern-Neuenburg-Bahn**  
(Direkte Linie)

**Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**  
Mittwoch den 6. Oktober 1943, um 15 Uhr, im Restaurant Bürgerhaus in Bern

TRAKTANDEN:  
1. Feststellung der Kapitalerhöhung und Liberierung.  
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnungen und der Bilanz pro 1942 nach Entgegennahme des Berichtes und Antrages der Rechnungsrevisoren.  
3. Wahl der Rechnungsrevisoren und Suppleanten für das Geschäftsjahr 1943.

Geschäftsbericht sowie Rechnungen und Bilanz können vom 24. September ab am Gesellschaftssitz, Genfergasse 11, in Bern, eingesehen (Artikel 696 OR.) und daselbst sowie bei der Gemeindekanzlei Neuenburg bezogen werden. 371

Bern, den 16. September 1943.

Namens des Verwaltungsrates,  
der Präsident: **Dr. Merz.**

**Basler Kunsteisbahn AG., Basel**

**Einladung zur 10. ordentlichen Generalversammlung**  
auf Mittwoch den 29. September 1943, 17 Uhr 30, im Stadtcasino, Basel

Traktanden: 1. Bericht des Verwaltungsrates über das abgelaufene Geschäftsjahr (1942/43). 2. Entgegennahme und Genehmigung der Jahresrechnung für das abgelaufene Geschäftsjahr. 3. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Revisoren. 4. Wahl der Rechnungsrevisoren. 5. Diverses.

Bilanz und Bericht der Rechnungsrevisoren liegen im Bureau der Gesellschaft, im Margarethenpark, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre vom 20. bis 28. September 1943, täglich von 14 bis 18 Uhr, auf.

Der gedruckte Jahresbericht pro 1942/43 mit Bilanz und Bericht der Rechnungsrevisoren liegt ab 20. September 1943 zur unentgeltlichen Abgabe an die Aktionäre im Bureau der Gesellschaft im Margarethenpark und beim Bankhaus Lüscher & Co., Basel, auf.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Hinterlage der Aktien oder Depotscheine beim Bankhaus Lüscher & Co., Basel, vom 20. bis 28. September, 12 Uhr, bezogen werden. Q 266

Basel, den 18. September 1943. Der Verwaltungsrat.

**Verzeichnis schweizerischer Berufsverbände**  
III. Ausgabe 1940

Zu diesem Verzeichnis ist soeben ein Nachtrag, abgeschlossen auf Ende Juli 1943, erschienen. Das Verzeichnis mit dem Nachtrag ist erhältlich zum Preise von Fr. 2.25; der Nachtrag allein kostet 30 Rp. Die Bestellung kann erfolgen durch Einzahlung des Betrages auf die Postscheckrechnung III/5600 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, unter Angabe des Gewünschten auf dem Postscheckabschnitt. Diese Einzahlungen sind, um Missverständnisse zu vermeiden, nicht schriftlich zu bestätigen.

Verlangen Sie beim Schweizerischen Handelsamtsblatt das Verzeichnis der Veröffentlichungen der Eidgenössischen Preisbildungskommission